

## KLIENTO DUOMENŲ TVARKYMO PRINCIPAI

Taikoma nuo 2017 07 01 Latvijoje ir Lietuvoje

### APIBRĖŽIMAI

**Bankai** - tai Danske Bank A/S Estijos filialas, Danske Bank A/S Latvijos filialas ir Danske Bank A/S Lietuvos filialas kartu.

**Bankas** - tai kiekvienas Danske Bank A/S filialas atskirai, kaip nurodyta toliau:

Danske Bank A/S Estijos filialas,  
registracijos Nr. 11488826,  
buveinės registracijos adresas Narva mnt 11, 15015 Talinas, Estija,  
el. paštas [info@danskebank.ee](mailto:info@danskebank.ee),  
telefonas +372 680 0800,  
faksas +372 675 2800,  
interneto svetainė [www.danskebank.ee](http://www.danskebank.ee) arba

Danske Bank A/S Latvijos filialas,  
registracijos Nr. 40103163202,  
buveinės registracijos adresas Cēsu str 31, k-8, Ryga LV-1012, Latvija,  
el. paštas [info@danskebank.lv](mailto:info@danskebank.lv),  
telefonas +371 67 959 599, faksas + 371 67 959 103,  
interneto svetainė [www.danskebank.lv](http://www.danskebank.lv) arba

Danske Bank A/S Lietuvos filialas,  
registracijos Nr. 301694694,  
buveinės registracijos adresas Saltoniškių g. 2, LT-08500 Vilnius, Lietuva,  
el. paštas [info@danskebank.lt](mailto:info@danskebank.lt),  
telefonas +370 5 215 6666,  
faksas +370 5 215 5900,  
interneto svetainė [www.danskebank.lt](http://www.danskebank.lt).

**Bendrosios sąlygos** - tai dokumentas, kuriuo nustatomi bendravimo su Klientais ir jų aptarnavimo principai ir procedūros, taip pat bendrosios sąlygos, taikomos vykdant operacijas tarp Bankų ir jų Klientų.

**Danske Bank A/S** - universalus Šiaurės šalių bankas,  
registracijos Nr. 61126228,  
buveinės registracijos adresas Holmens Kanal 2-12, DK-1092 Kopenhaga K, Danijos Karalystė, duomenys saugomi Danijos verslo tarnyboje,  
el. paštas [danskebank@danskebank.dk](mailto:danskebank@danskebank.dk),  
telefonas +45 33 44 00 00,  
faksas +45 33 44 28 85,  
interneto svetainė [www.danskebank.dk](http://www.danskebank.dk).

**Danske Bank grupė** - gali būti Danske Bank A/S ir Grupės įmonės.

**Danske eBankas** - tai Banko internetinė sistema, teikianti Klientui prieigą prie Sąskaitų informacijos, mokėjimų ir kitų banko operacijų.

**Grupės įmonė** - tai ūkio subjektas (apimantis bet kokį verslo vienetą ar filialą), Valdantis Danske Bank A/S, Valdomas Danske Bank A/S arba bendrai Valdomas kartu su Danske Bank A/S.

**Klientas** - tai fizinis asmuo arba jo atstovas, siekiantis naudoti arba naudojantis finansinę Paslaugą, arba kitaip susijęs su Paslaugos naudojimu (pvz., užstato davėjas).

**Kliento duomenys** - tai bet kokia Bankui žinoma informacija apie jo Klientą (pvz., vardas, pavardė, asmens kodas, sutartys, duomenys apie bankines operacijas).

**Kliento duomenų tvarkymas** - tai bet kokia operacija su Kliento duomenimis (įskaitant rinkimą, įrašymą, saugojimą, keitimą, užklausų teikimą, naudojimą, perdavimą ir t. t.).

**Kliento duomenų tvarkymo principai** - tai šis dokumentas, kuris yra Bendrųjų sąlygų ir, tuo pačiu, bet kokių Šalių verslo santykių, dalis, kurį kitą Šalių sudarytą susitarimą ar sutartį.

**Paslauga** - tai finansinė Paslauga, kurią Bankas teikia savo Klientui.

**Paslaugų teikimo sąlygos** - tai standartinės sąlygos, taikomos atitinkamoms Bankų Paslaugoms, kurios yra neatskiriama Sutarties dalis.

**Paslaugų teikimo vieta** - tai jurisdikcija, kurioje Bankas yra registruotas ir teikia Paslaugas savo Klientams, esant įprastoms verslo sąlygoms.

**Sutartis** - tai Banko ir Kliento sudaryta Paslaugų sutartis, apimanti specialiąsias sąlygas ir Šalių sutartinius įsipareigojimus bei susijusias Paslaugų teikimo sąlygas ar bet kurį kitą Šalių sudarytą susitarimą ar sutartį.

**Šalis** - tai Bankas ir jo Klientai kartu.

**Trečiasis asmuo** - tai bet kuris asmuo, kuris nėra Klientas, Danske Bank A/S, Grupės įmonė ar tokios Grupės įmonės ar Danske Bank A/S darbuotojas.

**Valdymas** - tai kuris nors iš toliau išvardytų dalykų: (i) tiesioginė arba netiesioginė bet kurio kito subjekto daugiau nei penkiasdešimties procentų (50 %) akcinio kapitalo ar kitokio akcijų paketo nuosavybė;

(ii) tiesioginė arba netiesioginė teisė pasinaudoti daugiau nei penkiasdešimtimi procentų (50 %) bet kurio kito subjekto balsų; (iii) tiesioginė arba netiesioginė sutartinė teisė paskirti daugiau nei pusę tokio subjekto direktorių tarybos ar panašaus vykdomojo organo narių;

(iv) tiesioginė arba netiesioginė bet kurio kito subjekto penkiasdešimties procentų (50 %) ar mažesnio akcinio kapitalo ar kitokio akcijų paketo nuosavybė, kai tokia mažuma laikoma kontroliniu akcijų paketu, remiantis vietos įstatymais.

### 1. KLIENTŲ DUOMENŲ TVARKYMAS

**1.1.** Bankas tvarkys savo Klientų duomenis, remdamasis Paslaugų teikimo vietoje veikiančiais teisės aktais ir Kliento duomenų tvarkymo principais.

**1.2.** Šalių teises ir įsipareigojimus tvarkant Kliento duomenis reglamentuoja Šalių sudaryta Sutartis.

**1.3.** Bankas tvarko viešai pasiekiamus arba iš Grupės įmonės ar bet kurio Trečiojo asmens gautus Kliento duomenis, pateiktus Bankui pagal šiam Trečiajam asmeniui taikomus įstatymus.

**1.4.** Bankas tvarko Kliento duomenis, kol su Klientu tęsiasi verslo santykiai, ir tvarkys kliento duomenis, kad įvykdytų visus įsipareigojimus pagal Paslaugų teikimo vietos įstatymus ir išspręstų ginčus su Klientu (jei tokių yra), pasibaigus arba nutraukus Šalių verslo santykius.

**1.5.** Bankas turi teisę saugoti Kliento duomenis 10 (dešimt) metų nuo verslo santykių su Klientu pabaigos, nebent Paslaugų teikimo vietos įstatymuose nurodyta kitaip.

**1.6.** Bankas tvarkys Kliento duomenis teisėtai tikslais, tokia apimtimi, kiek Bankui to reikia savo sutartiniais įsipareigojimams įvykdyti, Banko teisėms apsaugoti arba Paslaugų teikimo vietos įstatymuose nurodytiems reikalavimams įgyvendinti.

**1.7.** Duomenų tvarkytojų, kuriuos Bankas įgaliojo tvarkyti Klientų duomenis, sąrašas ir kontaktinė informacija pateikta Banko interneto svetainėje. Pasikeitus aukščiau minėtame sąrašo esantiems duomenims, pakeitimai sąrašo bus atlikti per protingą laikotarpį, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) mėnesį nuo pasikeitimo.

**1.8.** Bankas gali gauti Klientų duomenis iš valstybinių arba privačių registruojamų Klientų duomenų atnaujinimo ir kredito rizikos įvertinimo tikslais. Bankas turi teisę gauti Klientų duomenis iš Trečiųjų asmenų, jei tai leidžia Paslaugų teikimo vietoje galiojantys įstatymai.

### 2. TVARKOMŲ KLIENTŲ DUOMENŲ KATEGORIJOS

**2.1.** Bankas tvarko šių kategorijų Klientų duomenis:

**2.1.1.** Kliento asmens duomenys (pvz., vardas ir pavardė, asmens kodas, gimimo data, pilietybė, tapatybės dokumento išdavimo data, kalba);

**2.1.2.** Kliento kontaktiniai duomenys (pvz., telefono numeris, adresas, el. pašto adresas);

**2.1.3.** Kliento gyvenamosios vietos duomenys mokesčių tikslais (pvz., šalis, mokesčių mokėtojo kodas);

**2.1.4.** duomenys apie Kliento kvalifikaciją (Kliento investavimo žinios ir patirtis);

**2.1.5.** Kliento finansiniai duomenys (pvz., pajamos, turtas, įsipareigojimai, šeimos nariai, mokėjimų istorija, įskaitant skolas, Kliento sąskaitos ir kitos operacijos);

**2.1.6.** duomenys apie Kliento veiklą ir lešų kilmę (pvz., duomenys apie darbdavį, sandoryje dalyvaujančias šalis ir verslą);

**2.1.7.** informacija, gauta vykdant Paslaugų teikimo vietos įstatymuose numatytą prievolę (pvz., informacija, gauta iš tyrimo institucijų, mokesčių tarnybų, antstolių užklausų).

### 3. KLIENTŲ DUOMENŲ TVARKYMO PASKIRTIS IR TIKSLAI

**3.1.** Klientų duomenų tvarkymo paskirtis ir tikslai yra tokie:

**3.1.1.** teisės aktų įgyvendinimas (pvz., pinigų plovimo prevencijos ar vartojimo kredito sutarčių sudarymo tikslai);

**3.1.2.** Sutarties sudarymas, vykdymas ir jos vykdymo užtikrinimas, Sutarties vykdymo kokybės, Kliento mokumo ir finansinės rizikos vertinimas bei įsiskolinimų valdymas, įskaitant:

**3.1.2.1.** sprendimų priėmimą dėl Paslaugos teikimo ir jos sąlygų Klientui nustatymo (Klientų duomenų tvarkymas vykdomas prieš sudarant Sutartį);

**3.1.2.2.** sutarties administravimą. Šiam tikslui pasiekti Bankas gali tikrinti Sutarties pagrindu atliekamus sandorius ir operacijas, atnaujinti iš Kliento surinktus duomenis, rengti Klientų duomenų sąrašus, rinkti informaciją apie įsiskolinimus;

**3.1.2.3.** Klientui teikiamų Paslaugų kokybės įvertinimą (pvz., balso įrašymas ir klientų apklausos);

**3.1.2.4.** Kliento vartojimo įpročių analizę ir prognozes, siekiant teikti specialius pasiūlymus ir užtikrinti tinkamesnes Paslaugas;

**3.1.2.5.** rizikų valdymą ir mažinimą bei ataskaitų rengimą;

**3.1.2.6.** teisių apsaugą, jei jos buvo pažeistos ar užginčytos (pvz., duomenų perdavimas Banko teisiniam konsultantui);

**3.1.3.** tiesioginė rinkodara, įskaitant:

**3.1.3.1.** Banko ar kurios nors kitos Grupės įmonės Paslaugų ir produktų siūlymą;

**3.1.3.2.** rinkodaros kampanijų rengimą ir Trečiojo asmens paslaugų siūlymą;

**3.1.4.** Banko veiklos rizikos ir informacijos valdymas, įskaitant:

**3.1.4.1.** Kliento kvalifikacijos įvertinimą, naudojant surinktus asmens duomenis ir finansinę informaciją;

**3.1.4.2.** rizikos valdymo ir mažinimo reikalavimų įgyvendinimą;

**3.1.4.3.** statistinių tyrimų ir analizių apie rinkos dalis bei kitus klientų grupių, produktų ir paslaugų finansinius rodiklius rengimą;

**3.1.4.4.** Danske Bank grupei taikomų riziką ribojančių normų (įskaitant kapitalo ir likvidumo reikalavimus) įgyvendinimą;

**3.1.4.5.** tarpininkavimą perduodant Klientui informaciją apie galiojančias su Banku arba bet kuria kita Grupės įmone ar Danske Bank A/S sudarytas Sutartis;

**3.1.4.6.** informacijos sistemų sukūrimą ir įdiegimą visoje Danske Bank grupėje;

**3.1.5.** Banko ir Banko Klientų lėšų saugumo užtikrinimas (vaizdo stebėjimo kameros).

#### 4. KLIENTŲ DUOMENŲ TVARKYMAS REMIANTIS ĮSTATYMAIS

**4.1.** Bankas tvarko Klientų duomenis, kad galėtų vykdyti užduotis ir įgyvendinti Paslaugų teikimo vietas įstatymuose numatytas teises be Kliento sutikimo:

**4.1.1.** teismui atitinkamo teismo procedūras reglamentuojančiuose įstatymuose numatytais atvejais ir tvarka;

**4.1.2.** ikiteisminio tyrimo institucijai ir prokuratūrai, jei pradėtas kriminalinis teisminis nagrinėjimas, įskaitant atvejus, kai iš užsienio šalies gauta užklausa dėl teisinės pagalbos pagal susitarime pateiktą procedūrą arba jei reikia atlikti Europos Sąjungos teisės akte numatytą prievolę, įvykdyti tarptautinės konvencijos bendradarbiavimo susitarimą ar kitą sutartį, arba policijai ar kitai panašiai atsakingai Paslaugų teikimo vietos valdžios institucijai;

**4.1.3.** mokesčių ir muitinės institucijai (Estijoje - Mokesčių ir muitinės departamentui; Latvijoje - Valstybės pajamų departamentui; Lietuvoje - Valstybinei mokesčių inspekcijai prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos ir Muitinės departamentui prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos) - Kliento vardą, pavardę, adresą, sąskaitos numerį, sąskaitos likutį, šalį, kurioje mokami mokesčiai, mokesčių mokėtojo kodą ir t. t., kad būtų galima keistis su mokesčiais susijusia informacija ir automatiškai ją perduoti;

**4.1.4.** Danske Bank A/S, kuriam reikia duomenų konsoliduotoms ataskaitoms parengti;

**4.1.5.** Grupės įmonei ar kitoms kredito institucijoms, kurioms reikia Klientų duomenų, susijusių su Klientų mokėjimų įsipareigojimų vykdymu, kad būtų galima apskaičiuoti kapitalo poreikį kredito rizikai ir užtikrinti atsakingojo skolinimo principo taikymą;

**4.1.6.** Grupės įmonei, kuriai reikia Klientų duomenų, kad galėtų taikyti tinkamas priemones, numatytas su pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencija susijusiuose Paslaugų teikimo vietos įstatymuose;

**4.1.7.** bet kuriam kitam Paslaugų teikimo vietos įstatymuose nurodytam asmeniui ar institucijai.

#### 5. KLIENTŲ DUOMENŲ TVARKYMAS, SIEKIANT VYKDYTI SUTARTĮ ARBA UŽTIKRINTI JOS VYKDYMĄ

**5.1.** Klientas sutinka, kad Bankas gali tvarkyti Klientų duomenis Sutarčiai vykdyti arba jos vykdymui užtikrinti, įskaitant Klientų duomenų perdavimą šiems Tretiesiems asmenims:

**5.1.1.** asmeniui ir organizacijai (pvz., mokėjimo tarpininkui, bankams korespondentams, el. sąskaitas faktūras išrašančiam subjektui, tarptautinių kortelių organizacijai, bankomatų administratoriui, draudimo teikėjui, notarui, laiduotojui, garantui, įkaito gavėjui, prekybos vietas ir atsiskaitymo sistemos operatoriui, vertimui,

spausdinimo, ryšių ir pašto paslaugų teikėjui ir t. t.), susijusiam su Sutarties vykdymu;

**5.1.2.** mokėjimo Paslaugos teikėjui, įskaitant SWIFT (Pasaulinės tarpbankinių finansinių telekomunikacijų organizacijos, www.swift.com), dalyvaujančiam vykdant banko operacijas (mokėjimus, vertybinių popierių sandorius ir t. t.);

**5.1.2.1.** mokėjimo Paslaugos teikėjas, dalyvaujantis vykdant banko operacijas, gali veikti šalyje, kurioje neužtikrinamas pakankamas duomenų apsaugos lygis (t. y. šalyje, kuri nėra prisijungusi prie EEE sutarties ir kurios Europos Komisija nėra įtraukusi į šalių, užtikrinančių pakankamą duomenų apsaugos lygi, sąrašą); atitinkamai Bankas negali užtikrinti, kad Klientų duomenys būtų tvarkomi pagal tokius pačius reikalavimus, kaip ES valstybėje narėje arba kitoje šalyje, kurioje užtikrinamas pakankamas duomenų apsaugos lygis;

**5.1.2.2.** su banko operacijomis susijęs mokėjimo Paslaugos teikėjas arba SWIFT gali būti įpareigotas atskleisti banko operacijos ir susijusius Klientų duomenis įgaliojimai atitinkamos šalies valstybinei institucijai tos valstybės įstatymuose numatytais atvejais, pirmiausia mokesčių administravimo ir teroristų finansavimo bei pinigų plovimo prevencijos tikslais;

**5.1.3.** valstybės registrai (pavyzdžiui, įmonių registrai, gyventojų registrai, kreditų registrai ir t. t.), jei reikia patikrinti Bankui pateiktą kredito duomenų ir dokumentų teisingumą ir užtikrinti jų pateikimą laiku, arba privačiam neatliktų mokėjimų registrai, jei Klientas neįvykdė kokio nors finansinio įsipareigojimo Bankui;

**5.1.4.** asmeniui, kuris teikia paslaugas Bankui (pvz., IT paslaugų teikėjui, Klientų apklausų rengėjui, teisiniu konsultantui ir t. t.);

**5.1.5.** vietos arba užsienio kredito ir finansų institucijoms, gavus jų užklausimus, kurių tikslas - surinkti informaciją apie Klientą, siekiant įvertinti Kliento patikimumą ir apsisaugoti nuo teroristų finansavimo bei pinigų plovimo;

**5.1.6.** naujam kreditoriui, jei jam suteikta teisė pateikti pretenziją, arba Trečiajam asmeniui, kuris yra susijęs su Sutarties priėmimu.

**5.1.7.** bet kuriai kitai Grupės įmonei arba Danske Bank A/S.

#### 6. KLIENTŲ DUOMENŲ TVARKYMAS TIESIOGINĖS RINKODAROS TIKSLAIS

**6.1.** Bankas tvarko Klientų duomenis, gavęs Kliento sutikimą, kai:

**6.1.1.** vykdo rinkodaros kampanijas, siūlo ir reklamuoja Klientui visas Banko ir (arba) bet kurios Grupės įmonės Paslaugas, įskaitant Banko užklausas registrams ir duomenų registrams bei Klientų duomenų perdavimą bet kuriai kitai Grupės įmonei šiais tikslais;

**6.1.2.** siūlo ir reklamuoja Banko sutartinio partnerio produktus arba paslaugas.

**6.2.** Klientas gali atšaukti šio dokumento 6 skyriuje minimą sutikimą ir bet kuriuo metu atsisakyti reklamų ir pasiūlymų, informuodamas apie tai Banką raštu.

#### 7. KLIENTŲ TEISĖS TVARKANT DUOMENIS

**7.1.** Klientas gali paprašyti informacijos apie savo duomenis ir pareikalauti ištaisyti atitinkamus duomenis, jei jie buvo pakeisti ar yra neteisingi dėl kokios nors kitos priežasties.

**7.2.** Klientas gali bet kada pareikalauti Banko nutraukti Kliento duomenų tvarkymą, išskyrus atvejus, kai Banko teisė ir pareiga tvarkyti Klientų duomenis numatyta Paslaugų teikimo vietos įstatymuose arba to reikia, kad Bankas galėtų vykdyti arba užtikrinti Sutarties vykdymą.

#### 8. KLIENTŲ DUOMENŲ ĮRAŠYMAS

**8.1.** Bankas turi teisę įrašyti visus nurodymus, pateiktus ryšio priemonėmis (pvz., telefonu, el. paštu, Danske eBanke), kaip ir kitas Kliento atliktas operacijas, ir naudoti šiuos įrašus, kai jų reikia pagrįsti ir (arba) atkurti nurodymus ar kitas operacijas arba kitais šio dokumento 3 skyriuje nurodytais tikslais (pvz., Paslaugos kokybei įvertinti).

**8.2.** Banko ir jo Klientų nuosavybės apsaugos tikslais bei fizinės Banko darbuotojų, lankytojų ir Klientų saugos užtikrinimo tikslais Bankas gali stebėti savo valdomą teritoriją (pvz., vietas, kuriose teikiamos Paslaugos, darbo patalpas, technines patalpas, bankomatų vietas) ir greta esančias vietas, panaudodamas stebėjimo įrangą, įskaitant stebinčiuosius asmenis, objektus ir procesus, ir Bankas gali skaitmeniniu būdu įrašyti tokių stebėjimo veiksmų rezultatus. Šiuos Klientų duomenis Bankas tvarkys tik šio dokumento 4 skyriuje nurodytais tikslais.